

GR_GERICHTE SK1 2011 25 vom 30. November 2012

GR Gerichte, 2012-11-30, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/gr_gerichte_SK1_2011_25

FR: GR_GERICHTE SK1 2011 25 du 30 novembre 2012

IT: GR_GERICHTE SK1 2011 25 del 30 novembre 2012

Regeste

reiterata tentata coazione sessuale | StGB 187-200 Sexuelle Integrität

Erwägungen

E. 1

L'appello di X._____ è parzialmente accolto e la cifra 5 del dispositivo della sentenza impugnata è così riformata: "5. Il Tribunale distrettuale Moesa versa all'imputato l'importo di CHF 10'000.- (IVA inclusa) a titolo di indennità." Per il resto l'appello è respinto.

E. 2

L'appello incidentale di Y._____ è parzialmente accolto e le cifre 3, 6 e 7 del dispositivo della sentenza impugnata sono così riformate: "3. È constatato che Y._____ ha diritto ad una congrua riparazione del torto morale commesso da X._____. Per la determinazione della somma dovuta l'attrice civile è rinviata al foro civile. Per il resto l'azione civile del 26 maggio 2010 è ugualmente rinviata al foro civile.

E. 6

X._____ è condannato a versare a Y._____ l'importo di CHF 6'000.- (IVA inclusa) a titolo di indennità.

E. 7

[vecchia cifra 6: Notificazioni]" Per il resto l'appello incidentale è respinto, nella misura in cui è ricevibile. 3. Le spese della procedura d'appello di CHF 6'000.- vanno a carico dell'appellante in ragione di 4/5 (CHF 4'800.-) e a carico dell'appellante incidentale in ragione di 1/5 (CHF 1'200.-). 4. Y._____ è inoltre obbligata a rifondere a X._____ un'indennità di CHF 1'000.- (IVA inclusa) a titolo di ripetibili per entrambe le sedi. Questo debito è compensato con l'indennità che egli deve pagarle, cosicché X._____ è condannato a versare a Y._____ CHF 5'000.- a tacitamento di ogni pretesa a titolo di ripetibili fra le parti che sia connessa con o risultante dal procedimento penale. 5. Contro questa decisione può essere interposto ricorso in materia penale ai sensi dell'art. 78 della Legge del 17 giugno 2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110) al Tribunale federale, 1000 Losanna 14. Il ricorso è da inoltrare al Tribunale federale per iscritto entro 30 giorni dalla notificazione della decisione con il testo integrale nel modo prescritto dagli artt. 42 seg. LTF. Per l'ammissibilità, il diritto, gli ulteriori presupposti e la procedura di ricorso fanno stato gli artt. 29 segg., 78 segg. e 90 segg. LTF.

pagina 48 — 48 6. Comunicazione a:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.